



---

**Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods  
and on the Globally Harmonized System of Classification  
and Labelling of Chemicals****Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods****Fifty-seventh session**

Geneva, 29 June-8 July 2020

Item 6 (e) of the provisional agenda

**Miscellaneous proposals for amendments to the Model Regulations  
on the Transport of Dangerous Goods:  
miscellaneous****Proposal of amendments concerning the use of the terms  
“risk” and “hazard/danger” in the Recommendations and  
Model Regulations****Transmitted by the observer from Romania\*****Introduction**

1. After the adoption of the amendments proposed in 2016 by International Air Transport Association (IATA) on the use of the terms “*hazard*” and “*risk*” (document ST/SG/AC.10/C.3/2016/16) in the twentieth revised edition of the Model Regulations, the RID/ADR/ADN Joint Meeting established an informal working group to study and propose consequential amendments to RID/ADR/ADN in this regard.
2. In the summer 2019 session of the Sub-Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods a Correspondence Working Group was established as mentioned in the report of its fifty-fifth session (ST/SG/AC.10/C.3/110, para. 86).

“86. It was agreed to create a correspondence working group under the leadership of Romania and it was suggested that, to facilitate the work, a few principles should be agreed on (i.e., common understanding of the meaning of “*risk*” and “*hazard*” and minimizing the use of the words *risk/hazard/danger* in contexts that are not relevant to their specific meaning).”
3. At that session (fifty-fifth) it was also decided that the alignment of the terminology should continue in the Recommendations and its annexed Model Regulations, and that the term “*risk*” and “*hazard*” should be used where is really necessary.

---

\* 2020 (A/74/6 (Sect.20) and Supplementary, Subprogramme 2)

4. Using these instruments, the Informal Working Group held its third meeting in The Hague (Netherlands), at the Royal Institute of Engineers (KIVI), from 10 to 12 February 2020, at the invitation of The Netherlands and under the leadership of Romania, gathering experts representing countries (Belgium, Germany, The Netherlands, and Romania), international organisations (OTIF) and industry (CEFIC and COSTHA).

5. The issues requiring a certain attention are presented in paragraph 7 of informal document INF.19 (listed on the agenda of the March 2020 session of the RID/ADR Joint Meeting). Until the moment of submission of this document, no comments or observations have been received on the report as presented and submitted on 21 February 2020 (<http://www.unece.org/trans/main/dgdb/ac1/inf160320.html>).

6. All the correspondence and working documents created were distributed and discussed with the members of the Informal Working Group (under the authority of the RID/ADR/ADN Joint meeting) and the Correspondence Working Group (under the authority of the Sub-Committee of Experts).

7. We welcome the publication of the seventh revised edition of the Manual of Tests and Criteria and the work of the Explosives Working Group for the alignment of the terminology used for the terms “*risk*” and “*hazard*”.

## Proposal

8. The Sub-Committee of Experts is invited to analyse the proposals of amendments for the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods and the annexed Model Regulations on the use of the terms “*hazard*” and “*risk*”, as follows (for the French version, two options are proposed in some cases):

9. Amend the following paragraphs of the United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods and the Model Regulations, as indicated:

### UN Recommendations

The amendment to paragraph 8 in the French version does not apply to the English text.

### Model Regulations

1.3.2 (c)	Replace “risk of exposure” by “likelihood of exposure, and the hazards involved.”
1.4.3	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.1	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.1.1	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.1.2	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.1.2, Table	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.1.3	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.2	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.2.1	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.2.2.1	The amendment does not apply to the English text.
1.4.3.2.2.2, (c)	The amendment does not apply to the English text.
1.5.1.1	<i>See paragraph 7 (c) of INF.19 mentioned above</i>
2.1, Note 3	The amendment does not apply to the English text.
2.1.3.2.3, Note 3	The amendment does not apply to the English text.
2.1.3.3.1, Note	Replace “risk” by “possibility”.
2.6.2.1.2	The amendment does not apply to the English text.
2.6.2.1.3	The amendment does not apply to the English text.
2.6.3.2.3.3	Replace “health risk” by “hazard to health”.
2.6.3.2.3.4	Replace “risk of infection” by “infection hazard”.
2.6.3.2.3.8	The amendment does not apply to the English text.
2.8.2.2	Replace “risk” by “toxicity”. <i>See also paragraph 7 (d) of INF.19 mentioned above</i>
3.3, SP 291	Replace “the risk of bursting” by “the bursting”.
3.3, SP 296	Replace “risk” by “hazard”.
3.3, SP 391	The amendment does not apply to the English text.

3.5.3.2	The amendment does not apply to the English text.
Appendix B - Glossary of terms	Replace “eliminate the risk of causing” by “prevent”.
4.1.1.8	In the first sentence, replace “will not cause danger” by “will not present danger”.
4.1.3.6.4, para. 2	The amendment does not apply to the English text.
PP93	The amendment does not apply to the English text.
PP92	The amendment does not apply to the English text.
P005, para. 4	The amendment does not apply to the English text.
PP52 and PP76	<i>See paragraph 7 (e) of INF.19 mentioned above</i>
P200, z, para. 5	The amendment does not apply to the English text.
P601, para. 4, (a)	The amendment does not apply to the English text.
P602, para. 4, (a)	The amendment does not apply to the English text.
P907, para. 3	The amendment does not apply to the English text.
B7	The amendment does not apply to the English text.
B19	The amendment does not apply to the English text.
B18	The amendment does not apply to the English text.
4.1.5.2, a)	Replace “risk” by “likelihood”.
4.1.5.2, c)	<i>See paragraph 7 (g) of INF.19 mentioned above</i>
4.1.5.9	Replace “that could create fire hazard” by “with a potential to cause fire”.
4.1.6.1.8	The amendment does not apply to the English text.
4.1.7.0.1	The amendment does not apply to the English text.
4.2.1.6	The amendment does not apply to the English text.
TP 32, a)	The amendment does not apply to the English text.
4.3.1.13	The amendment does not apply to the English text.
4.3.1.16.2	The amendment does not apply to the English text.
5.2.2.1.13.1	The amendment does not apply to the English text.
5.4.2.1, h)	Replace “When substances presenting a risk of asphyxiation are used” by “When asphyxiant substances are used”.
5.5.3	Replace “containing substances presenting a risk of asphyxiation” by “containing asphyxiant substances”.
6.1.4.9.2	The amendment does not apply to the English text.
6.1.4.18.2	In the second sentence, replace “Where there is a danger of the substance contained reacting with moisture” by “Where the substance can react with moisture”.
6.1.5.3.1, para. 2	The amendment does not apply to the English text.
6.2.1.1.6	The amendment does not apply to the English text.
6.2.1.1.8.3	Replace “where there is a risk of contact with oxygen or with oxygen enriched liquid” by “where any contact with oxygen or with oxygen enriched liquid is possible”.
6.2.1.2.1	The amendment does not apply to the English text.
6.2.1.3.2	The amendment does not apply to the English text.
6.2.1.3.6.2	The amendment does not apply to the English text.
6.2.2.7.4, p)	Replace “gases with a risk of hydrogen embrittlement” by “gases for which hydrogen embrittlement may occur”.
6.3.5.2.2	Under the table, the amendment does not apply to the English text.
6.5.3.1.5	Replace “risk” by “likelihood”.
6.6.4.4.6	The amendment does not apply to the English text.
6.6.4.5.7	The amendment does not apply to the English text.
6.6.4.5.8	The amendment does not apply to the English text.
6.6.5.2.1	The amendment does not apply to the English text.
6.7.2.2.1	Replace “risk of brittle fracture, to stress corrosion cracking and to resistance to impact.” by “resistance to brittle fracture, to stress corrosion cracking and to impact.”.
6.7.2.2.16	Replace “risks” by “hazards”.
6.7.2.5.1	In the first sentence, replace “the risk of being wrenched off” by “being wrenched off”.
	In the second sentence, delete “risk of”.
	In the third sentence, delete “the danger of”.

- 6.7.2.5.8 Replace “the risk of damage” by “damage”.
- 6.7.2.5.12 Replace “hazards” by “dangerous effects”.
- 6.7.3.2.1 Replace “risk of brittle fracture, to stress corrosion cracking and to resistance to impact.” by “resistance to brittle fracture, to stress corrosion cracking and to impact.”.
- 6.7.3.5.1 In the first sentence, replace “the risk of being wrenched off” by “being wrenched off”.
- In the second sentence, replace “without risk of damage” by “without damage”.
- In the third sentence, replace “against the danger of being wrenched off” by “against being wrenched off”.
- 6.7.3.5.10 Replace “avoid the risk of damage” by “avoid damage”.
- 6.7.4.2.1 Replace “risk of brittle fracture, to hydrogen embrittlement, to stress corrosion cracking and to resistance to impact.” by “resistance to brittle fracture, to hydrogen embrittlement, to stress corrosion cracking and to impact.”.
- 6.7.4.2.6 Replace “there is a risk of” by “any” and add at the end of the sentence “is possible”.
- 6.7.4.5.1 In the first sentence, replace “the risk of being wrenched off” by “being wrenched off”.
- In the second sentence, delete “risk of”.
- In the third sentence, delete “the danger of”.
- 6.7.4.5.10 Replace “the risk of damage” by “damage”.
- 6.7.5.3.1 In the third sentence, replace “from being wrenched off” by “against being wrenched off”.
- 6.7.5.3.3 The amendment does not apply to the English text.
- 6.7.5.3.4 The amendment does not apply to the English text.
- 6.8.3.2.1 Replace “against the risk of being wrenched off” by “against being wrenched off”.
- 6.8.3.2.2 The amendment does not apply to the English text.
- 7.1.1.10 Replace “risks” by “hazards”.
- See also paragraph 7 (h) of INF.19 mentioned above*
- 7.1.2.1 Replace “may result in undue hazards” by “lead to unacceptable consequences”.
- 7.1.2.3, (a) Replace “hazards” by “any consequences”.
- 7.1.5.2 Replace “create an explosion hazard” by “cause an explosion”.
- 7.1.5.3.3 The amendment does not apply to the English text.
- 7.1.5.4.5, (c) The amendment does not apply to the English text.
- 7.1.5.4.5, (e), (iii) The amendment does not apply to the English text.
- 7.2.4.2 The amendment does not apply to the English text.
- 7.2.4.3 The amendment does not apply to the English text.
-